

**DOCUMENT IMPORTANT  
A CONSERVER A  
PORTEE DE MAIN**

# BONVILLARET DICRIM

# Bonvillaret

DOCUMENT D'INFORMATION COMMUNAL SUR LES RISQUES MAJEURS

## RISQUES MAJEURS : LES REFLEXES

HAZARDS : REACTIONS



SYNDICAT  
Pays de Maurienne  
SAVOIE

### L'ALERTE

*The alarm*

En cas d'évènement majeur, une Cellule de Crise Communale se réunit et organise l'alerte de la population. En fonction de la nature de l'évènement, l'alerte peut être donnée par différents moyens d'alerte :

**L'Avertisseur de Brume** : un son continu de corne de brume est diffusé

**Danger. Mettez-vous à l'écoute des informations** orales qui vont vous être immédiatement diffusées avec le **Porte-voix Mégaphone** ou **par oral**

*You hear a continuous foghorn hoot : Danger. Be ready to listen to instructions*



**Le Porte-voix Mégaphone** : il circule en diffusant un message oral pour tous types de risques

**Ecoutez PUIS suivez les consignes diffusées**

*You hear a megaphone : listen to the instructions AND THEN apply them*

**La Radio et la Télévision** : France Bleu Pays de Savoie diffuse les informations en cas de risque majeur : écoutez le **103.6** et **103.9 FM**

*The radio and the television broadcast information in case of problem*



### A PREPARER EN CAS D'ALERTE

*Things to prepare in case of alarm*

pour pouvoir évacuer ou se confiner rapidement en cas de besoin

**Papiers personnels et médicaments** (traitement quotidien), **vêtements de rechange et couvertures**

*Identity card, medicines, cloths and blanket*

Matériel de confinement : ruban adhésif, serpillières pour colmater le bas des portes, radio à piles, etc.

Barres énergétiques et eau, lampe de poche

**Pensez à vos animaux domestiques**

# LES BONS REFLEXES EN CAS D'EVENEMENT

How to react in case of hazard

# MAJEUR SUR LA COMMUNE DE BONVILLARET

## DANS TOUS LES CAS



Ecoutez la radio France  
Bleu Pays de Savoie  
103.6 ou 103.9 FM

Pour vous informer de  
l'évolution de la situation  
Listen to the radio to  
get information



Ne téléphonez pas  
sauf en cas  
d'urgence

Do not  
phone  
Pour libérer les lignes  
pour les secours



N'allez pas  
chercher vos  
enfants à l'école

Leurs enseignants  
s'en occupent !



Pensez à venir en aide aux personnes vulnérables

Think of fragile people

## NUMEROS UTILES

### NUMEROS D'URGENCE *Emergency phone numbers*

Numéro d'urgence européen <b>112</b>	Urgence Médicale : <b>15</b>	Sapeurs-Pompiers : <b>18</b>	Gendarmerie : <b>17</b>
---	---------------------------------	---------------------------------	----------------------------

PUIS en cas de constatation d'un phénomène majeur

Mairie de Bonvillaret : 04 79 36 34 08

### Inondations Arc - Torrents *Floods*



Fermez les portes,  
fenêtres, soupiraux



N'allez ni  
sur les berges  
ni sur les ponts



ARC : éloignez-vous  
du cours d'eau



TORRENTS :  
Eloignez vous du  
cours d'eau SINON  
Montez à pied  
dans les étages

### Mouvements de terrain *Landslides*



Coupez le gaz  
et l'électricité



Evacuez les  
locaux touchés.

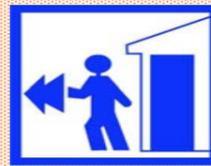


Eloignez-vous  
de la zone  
dangereuse

### Séismes *Earthquakes*



Si vous êtes à l'intérieur,  
abritez-vous sous un  
meuble solide



Si vous êtes à l'extérieur,  
éloignez-vous des bâtiments



Coupez le gaz et  
l'électricité



Evacuez les  
locaux touchés

### Phénomènes Météo *Meteorological phenomena*



Renseignez-vous  
0 899 71 02 73



Soyez vigilants

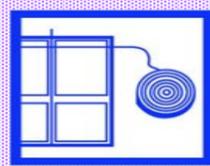


Rentrez chez vous  
Fermez les  
ouvertures et  
les volets

### Accidents Nucléaires *Industrial or Nuclear accidents*



Enfermez-vous  
rapidement dans le  
bâtiment le plus proche



Fermez et calfeutrez les  
portes, fenêtres et  
ventilations



Ne fumez pas

### Accidents Matières Dangereuses *Carriage of Dangerous Goods Accidents*



Eloignez vous de  
la zone  
dangereuse



Ecoutez  
les consignes des  
autorités



Ne fumez pas  
Ni flamme,  
ni étincelle

### Rupture de barrage *Dam breaking*



Gagnez les  
hauteurs

## RECENSEMENTS

- **Personnes à mobilité réduite, à haut risque vital ou sensibles en cas de canicule**

Dès à présent, signalez-vous en Mairie pour recevoir une aide spécifique en cas d'événement majeur. Vos informations resteront confidentielles.

! Pensez aussi à prévenir la Mairie en cas de changement.

## VENDEURS ET BAILLEURS

- **Information des acquéreurs et locataires de biens immobiliers**

Bonvillaret fait partie des communes situées en zone de sismicité. A ce titre, la loi oblige les vendeurs et bailleurs de biens immobiliers (bâtis et non bâtis) à informer leurs acquéreurs ou leurs locataires, sur les risques qui peuvent toucher leurs biens :

- via un état des risques naturels et technologiques prenant en compte les servitudes liées aux risques,
- via une déclaration sur papier libre des sinistres subis par le bien.

*Pour plus de précisions sur vos obligations, contactez la Mairie.*

## POUR TOUT RENSEIGNEMENT COMPLEMENTAIRE

sur ce document ou sur les risques majeurs

Contactez la **Mairie de Bonvillaret**

Site Internet du Syndicat du Pays de Maurienne : [www.maurienne.fr](http://www.maurienne.fr)

Portail du Ministère, dédié à la prévention des risques majeurs : [www.prim.net](http://www.prim.net)

## VOTRE MEMO PERSONNEL

Mettez vos idées, vos numéros personnels importants, etc.

.....

.....

.....

.....

.....

.....